

ний концепции коммуникативного иноязычного образования и др. Это нашло отражение в образовательных программах дополнительного образования взрослых: курсе делового русского языка, научного стиля речи, обучения персонала компаний по индивидуальным корпоративным программам (обучение в группе коллег способствует повышению мотивации и создает психологическую установку на положительный результат обучения) и др.

Сегодня в системе профессиональной подготовки особое место занимает профессионально-коммуникативная компетенция преподавателя РКИ, которая помогает раскрыть способности учащегося адекватно использовать лексикон профессиональной сферы в точных языковых формах.

Коммуникативный принцип обучения речевой деятельности в разных сферах и ситуациях, выдвигаемый известными отечественными и зарубежными учеными, реализован в учебных материалах и пособиях для иностранных студентов И.А. Зимней, О.А. Лаптевой, Н.А. Метс, О.Д. Митрофановой, В.Л. Скалкина, Н.И. Формановской и др. Типичную коммуникативную ситуацию профессиональной сферы можно рассматривать как мотивационно-ориентировочную базу общения. Не вызывает сомнений, что в общении как роль инициатора взаимодействия, так и реципиента одинаково важны. Однако степень активности последнего зависит от ситуации, цели и характера речевого контакта. Поэтому отсутствие жесткой запрограммированности на решение задач и использование проблемно ориентированного решения профессиональных ситуаций с использованием необходимых языковых форм позволяет успешно решать задачи языкового и профессионального характера.

В докладе на примере фонетического тренинга, как одной из продуктивных образовательных технологий, будет проиллюстрировано формирование профессионально-коммуникативной компетенции преподавателя РКИ.

Литература

1. Лингводидактические компетенции преподавателей русского, других этнических и иностранных языков: модели описания и формирования // Тезисы докладов и сообщений Международного научно-практического Круглого стола (17 – 20 ноября 2008 г.). – М.: МГЛУ, 2008.

Г.В. Ковальчук
Одесса, ОНЕУ

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ УКРАИНСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Процессы глобализации, а также доступность наиболее современных научно-технических достижений, которые открывают новые возможности для общения человечества, привели к значительному расширению межнациональных контактов. XXI век стал веком *диалога культур*. Общение педагога с представителями разных наций и народностей, обучающихся в многонациональной Украине, в частности, в живописном городе Одессе, выступает как опыт межкультурного общения и межнациональной коммуникации. Миссия образования состоит в том, чтобы сформировать у молодого поколения ответственное отношение к родному и иностранному языку, к сохранению, обогащению исторических, научных и культурных ценностей. Однако в процессе межкультурного общения возникает множество проблем, ряд трудностей, среди которых языко-

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> elib@bseu.by

вые различия являются далеко не единственными. Несовпадение восприятия окружающего мира носителями различных культур может привести к недоразумениям, конфликтам.

Межкультурная коммуникация невозможна без ознакомления с когнитивной базой лингвокультурного сообщества. Должное внимание уделяется культуроведческому материалу на практических занятиях по украинскому языку. Назовем темы, которые позволяют ознакомить студентов с культурой, историей, обычаями, традициями украинского народа: «Т.Г. Шевченко – гений Украины»; «Киев – сердце Украины»; «Национальные святыни»; «Язык – исповедь народа»; «Украинский речевой этикет».

Очень эффективным способом привлечения иностранных студентов к незнакомой культурной среде, с целью приблизиться к пониманию менталитета и духовных ценностей украинцев, является чтение удачно подобранных текстов. Тексты, предлагаемые студентам, должны пробудить в них живой интерес, удовлетворить познавательные потребности, а также потребности общения в различных сферах речевой деятельности. Подбор текстовых материалов проводится преподавателями с учетом критериев познавательно-воспитательных ценностей языковых единиц. Применение этих критериев обеспечивает использование текстов как основу для реализации основных задач обучения: образовательной, коммуникативной и воспитательной. Интересные тексты, отражающие социокультурный портрет государства, язык которого изучают представители различных наций и народностей, являются ценным средством для взаимосвязанного коммуникативного, социокультурного и личностного развития. Это помогает студентам лучше понять и усвоить чужой образ жизни, поведение людей, чтобы разрушить стереотипы, укоренившиеся в их сознании (процессы познания); употреблять язык в аутентичных ситуациях общения (процессы формирования навыков и умений); расширить индивидуальную картину мира посредством привлечения к языковой картине носителей языка, который они изучают (процессы развития).

Развитие социокультурной компетенции, которая является частью глобальной коммуникативной компетенции, несколько усложняется в студенческих группах, которые изучают язык с алфавита. Для студентов младших курсов мы предлагаем, в основном, адаптированные тексты, которые содержат лингвокраеведческую информацию. Студенты-старшекурсники в процессе обучения украинскому языку как иностранному широко используют аутентичные тексты. Те, кто изучает углубленный курс на украинском языке, ни в коем случае не должны ограничиваться материалами одного учебного пособия. Кроме основного учебника следует черпать языковые знания из других источников, например, Интернета, телепередач, радиовещания, украинских газет, журналов, энциклопедий, альбомов, современных художественных и документальных фильмов, произведений украинских писателей и др. Такие важные, богатые украинским колоритом материалы создают необходимые условия для углубления студентов в естественную среду. Сознвая ценность и значимость аутентичных текстов, необходимо признать, что работа с ними иногда усложняется из-за трудности понимания их иностранными студентами. По нашему мнению, следует дополнять тексты культуроведческими комментариями. Это значительно облегчит студентам процесс восприятия и понимания новой информации.

В методике преподавания языков используется несколько видов проектов. Наиболее продуктивными, с нашей точки зрения, являются обоснованные и индивидуальные краткосрочные или средней продолжительности проекты. Продуктивны также мини-проекты и проекты, основанные на работе с литературой, целью которых является выборочное чтение, соответствующее удовлетворению личных интересов студентов.

Следует отметить, что студенты творчески работают над проектами. Примером могут быть следующие темы: «Одесса – жемчужина на берегу Чёрного моря»; «Опер-

ный театр – гордость города»; «Украинский юмор» и т.д. Вышеуказанные темы свидетельствуют о том, что интересы студентов связаны также с познанием поликультурной картины мира. Метод проектов имеет много преимуществ, благодаря ему учебный процесс становится творческим, направленным на личность студента.

Формирование коммуникативной компетенции предполагает выполнение дискуссионных и инициативных заданий (сообщения, опросы, обсуждения, дискуссии, интервью). Высокую актуальность имеют коммуникативные упражнения, способствующие усвоению речевого этикета, который реализуется в вербальной и невербальной формах коммуникации. Познания студентами правил невербального этикета общения является не менее важным, чем изучение вербального языка. Урок украинского языка как иностранного следует рассматривать как урок понимания иностранной культурной среды. Формирование межкультурной компетенции требует развития навыков реально воспринимать социокультурный портрет государства, в котором они получают образование.

Преподавателями кафедры языковой и психолого-педагогической подготовки ОНЭУ для иностранных студентов создано учебное пособие «Источник». Содержание пособия легко воспринимается студентами, в нем раскрывается самобытность украинского народа, акцентируется внимание на культурно-образовательных традициях, системе духовных ценностей. Задания, тексты для стилистического анализа, овладение техникой выразительной речи, вопросы, тесты – все подчиняется практической цели: научить каждого студента культуре украинской речи для общения в различных сферах: социальной, производственной, научной, бытовой деятельности человека.

Таким образом, межкультурная компетенция имеет многоаспектный характер, что делает процесс обучения творческим как со стороны преподавателя, так и со стороны студента. Организуемая работа, направленная на подготовку к конкретному межкультурному общению, следует учитывать, что успешное познание окружающего мира студентом, изучающим язык, в значительной степени зависит также от самостоятельной деятельности, креативности молодого человека.

Литература

1. Бордовская, Н.В., Рван, А.А. Педагогика: Учебн. пособ. / Н.В. Бордовская, А.А. Рван – СПб: Питер, 2009.
2. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова.– М. Слово, 2004.

Е.М. Колесова, А.А. Молчанова
Новополоцк, ПГУ

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ: ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ РЕШЕНИЯ

В настоящее время в связи с расширением международного взаимодействия и межкультурных контактов образование в Республике Беларусь становится все более актуальным среди иностранных граждан: растет количество иностранцев, выбирающих белорусские вузы для получения высшего профессионального образования. Так, например, в Полоцком государственном университете сегодня обучается более 250 иностранных студентов, магистрантов и аспирантов из Туркменистана, Ливана, Нигерии, Сирии, Ирака, Грузии и Латвии.

Иностранные граждане, приезжающие в нашу страну для получения образования, должны владеть русским языком в объеме, необходимом для обучения в вузе в